

## Regulamin świadczenia usług drogą elektroniczną w serwisie Berlitz.com

### §1. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy Regulamin (dalej: „Regulamin”) określa zasady świadczenia przez Usługodawcę usług edukacyjnych oraz usług świadczonych drogą elektroniczną, w formie online oraz stacjonarnej, w tym zasady zawierania i wykonywania umów, prawa i obowiązki Stron, zasady korzystania z platform edukacyjnych i Portalu Studenta, tryb postępowania reklamacyjnego oraz warunki odstąpienia od umowy.
2. Regulamin jest regulaminem, o którym mowa w art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
3. Usługodawcą oraz właścicielem serwisu, podmiotem świadczącym usługi na rzecz Użytkowników, a także podmiotem zawierającym umowy z Zamawiającymi, jest Berlitz Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Aleja Jana Pawła II 19, 00-854 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000119749, NIP 5260215266, REGON 012033020 (dalej: „Usługodawca”).
4. Kontakt z Usługodawcą jest możliwy:
  - a) w sprawach związanych z usługami - pod adresem e-mail: [admin@berlitz.pl](mailto:admin@berlitz.pl);
  - b) telefonicznie pod numerem: +48 22 153 03 70;
  - c) listownie na adres siedziby Usługodawcy wskazany w ust. 3;
  - d) w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych możliwy jest kontakt z inspektorem ochrony danych pod adresem e-mail: [michal.mysliwy@berlitz.pl](mailto:michal.mysliwy@berlitz.pl).
5. Regulamin ma zastosowanie do Użytkowników będących konsumentami, do przedsiębiorców, którym przysługują uprawnienia konsumenta, do przedsiębiorców niebędących konsumentami, a także w zakresie w nim wskazanym do Zamawiających. Postanowienia dotyczące wyłącznie konsumenta stosuje się odpowiednio do przedsiębiorcy, któremu przysługują uprawnienia konsumenta.
6. Regulamin stanowi integralną część umów zawieranych z Użytkownikami oraz w zakresie w nim określonym, ma zastosowanie do Użytkowników, którym dostęp do usług zapewnia Zamawiający.
7. Regulamin reguluje w szczególności:
  - a) rodzaj i zakres usług świadczonych przez Usługodawcę, w tym usług edukacyjnych oraz usług i treści cyfrowych;
  - b) warunki i zasady zawierania oraz wykonywania umów;
  - c) zasady zakładania i prowadzenia Konta oraz korzystania z Portalu i platform edukacyjnych;
  - d) zasady korzystania z funkcji opartych na sztucznej inteligencji;
  - e) zasady płatności i wystawiania faktur;
  - f) uprawnienia konsumenta, w tym prawo odstąpienia od umowy;
  - g) zasady odpowiedzialności, postępowania reklamacyjnego oraz rozwiązywania sporów;
  - h) wymagania techniczne niezbędne do korzystania z usług.
8. Szczegółowe warunki świadczenia poszczególnych usług, w szczególności kursów prowadzonych z udziałem Lektora, mogą określać dodatkowo: właściwe regulaminy kursów, Ogólne Warunki Umowy (OWU), umowy zawierane z Klientem lub Zamawiającym oraz opisy ofert. W razie sprzeczności tych dokumentów z Regulaminem w stosunku do konsumenta lub przedsiębiorcy, któremu przysługują uprawnienia konsumenta, pierwszeństwo mają postanowienia dla niego korzystniejsze.
9. Zasady przetwarzania danych osobowych określa Polityka prywatności dostępna pod adresem: <https://www.berlitz.com/pl-pl/ochrona-danych>. Zasady ochrony małoletnich określają Standardy

Ochrony Małoletnich obowiązujące u Usługodawcy, dostępne pod adresem: <https://www.berlitz.com/pl-pl/standardy-ochrony-maloletnich>.

10. Regulamin jest udostępniany nieodpłatnie pod adresem: <https://www.berlitz.com/pl-pl/regulamin-uslug>.
11. Usługodawca udostępnia Regulamin przed zawarciem umowy, a na żądanie Użytkownika w sposób umożliwiający jego pozyskanie, odtworzenie i utrwalenie oraz zapoznanie się z jego treścią w każdym czasie.
12. Każdy Użytkownik zobowiązany jest do zapoznania się z Regulaminem przed rozpoczęciem korzystania z usług oraz do jego przestrzegania.

## **§2. Definicje**

1. Użyte w Regulaminie pojęcia pisane wielką literą oznaczają:
  - a) AI Act - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1689 z dnia 13 czerwca 2024 r. ustanawiające zharmonizowane przepisy dotyczące sztucznej inteligencji;
  - b) Cena – wynagrodzenie należne Usługodawcy za Usługę, wyrażone w złotych i zawierające podatek VAT, prezentowane Użytkownikowi przed zawarciem Umowy;
  - c) Corporate Portal - dodatkowy panel udostępniany Zamawiającemu, umożliwiający - w zakresie wynikającym z Umowy o współpracy - przegląd i pobieranie raportów obejmujących statystyki aktywności wskazanych przez niego Użytkowników;
  - d) Dzień roboczy - dzień od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy w Rzeczypospolitej Polskiej;
  - e) Funkcje AI (AI Tutor) - funkcje Platformy wykorzystujące algorytmy sztucznej inteligencji, wspierające naukę poprzez zautomatyzowaną konwersację w czasie rzeczywistym (czat lub rozmowa), udzielanie odpowiedzi, informację zwrotną o poprawności językowej oraz analizę ćwiczeń głosowych, dostępne w zakresie przewidzianym dla danego kursu;
  - f) Hasło - indywidualny, poufny ciąg znaków ustalany przez Użytkownika, służący do uwierzytelnienia dostępu do Konta;
  - g) Klient - Użytkownik albo Zamawiający, który zawiera lub zawarł Umowę z Usługodawcą;
  - h) Kodeks cywilny (KC) - ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1071, ze zm.);
  - i) Konsultant Sprzedażowy - osoba upoważniona przez Usługodawcę do prezentowania oferty, ustalania z Klientem zakresu i warunków Usługi oraz obsługi procesu zawarcia Umowy;
  - j) Konsument - osoba fizyczna dokonująca z Usługodawcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową (art. 22<sup>1</sup> KC);
  - k) Konto - indywidualne konto przypisane do Użytkownika w Portalu Studenta, za pośrednictwem którego korzysta on z Usług;
  - l) Kurs z Lektorem - kurs obejmujący cykl zajęć edukacyjnych prowadzonych online lub stacjonarnie przez Lektora, w formule indywidualnej lub grupowej;
  - m) Lektor - osoba upoważniona przez Usługodawcę do prowadzenia zajęć edukacyjnych w formie Kursu z Lektorem;
  - n) Login - indywidualne oznaczenie Użytkownika służące do logowania do Konta, nadawane przy jego tworzeniu;
  - o) Operator płatności - dostawca usług płatniczych, za pośrednictwem którego realizowane są płatności za Usługi, działający na podstawie własnego regulaminu;
  - p) Ogólne Warunki Umowy (OWU) - odrębny wzorzec umowny stosowany przez Usługodawcę, określający szczegółowe warunki świadczenia wybranych Usług (w szczególności Kursów z Lektorem), udostępniany Klientowi przed zawarciem Umowy w sposób umożliwiający jego

pozyskanie, odtworzenie i utrwalenie; w razie sprzeczności OWU z Regulaminem wobec Konsumenta lub Przedsiębiorcy na prawach konsumenta pierwszeństwo mają postanowienia dla niego korzystniejsze;

- q) Platforma - platforma e-learningowa do nauki języków obcych udostępniana przez Usługodawcę m.in. Berlitz FLEX, Berlitz On Demand;
- r) Portal Studenta (MyBerlitz) - system teleinformatyczny umożliwiający Użytkownikowi zarządzanie nauką, w szczególności dostęp do informacji o kursie, harmonogramu, materiałów, postępów oraz certyfikatów;
- s) Przedsiębiorca - osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna, o której mowa w art. 43<sup>1</sup> KC, prowadząca we własnym imieniu działalność gospodarczą lub zawodową;
- t) Przedsiębiorca na prawach konsumenta (PPK) - osoba fizyczna zawierająca umowę bezpośrednio związaną z jej działalnością gospodarczą, gdy z treści tej umowy wynika, że nie ma ona dla niej charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej działalności (art. 7aa ustawy o prawach konsumenta);
- u) Przedstawiciel ustawowy - rodzic lub opiekun prawny małoletniego albo opiekun osoby o ograniczonej zdolności do czynności prawnych, uprawniony do zawarcia lub potwierdzenia Umowy w jej imieniu;
- v) Regulamin - niniejszy Regulamin;
- w) RODO - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
- x) Standardy Ochrony Małoletnich - dokument przyjęty przez Usługodawcę na podstawie ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich, określający zasady ochrony małoletnich;
- y) Treść cyfrowa - dane wytwarzane i dostarczane w postaci cyfrowej (art. 2 pkt 5 ustawy o prawach konsumenta);
- z) Umowa - umowa o świadczenie Usług zawierana między Usługodawcą a Użytkownikiem, w tym na odległość;
- aa) Umowa o współpracy - umowa zawierana między Usługodawcą a Zamawiającym, na podstawie której Zamawiający zapewnia wskazanym przez siebie Użytkownikom dostęp do Usług, której finansowanie zapewnia Zamawiający;
- bb) Usługa - świadczona przez Usługodawcę usługa edukacyjna lub usługa świadczona drogą elektroniczną, w tym Kurs z Lektorem, dostęp do Platformy oraz do Treści cyfrowych i Usług cyfrowych, w zakresie określonym Umową;
- cc) Usługa cyfrowa - usługa pozwalająca Użytkownikowi na wytwarzanie, przetwarzanie, przechowywanie lub dostęp do danych w postaci cyfrowej, albo na wspólne korzystanie z danych przesłanych lub wytworzonych przez Użytkownika lub innych użytkowników tej usługi (art. 2 pkt 5a ustawy o prawach konsumenta);
- dd) Ustawa o prawach konsumenta (UPK) - ustawa z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1796, ze zm.);
- ee) Ustawa o świadczeniu usług drogą elektroniczną (uśude) - ustawa z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1513, ze zm.);
- ff) Użytkownik - osoba fizyczna korzystająca z Usług, Platformy lub Portalu Studenta na podstawie Umowy albo dostępu zapewnionego przez Zamawiającego. Stroną Umowy jest Użytkownik posiadający pełną zdolność do czynności prawnych; w przypadku małoletniego lub osoby o ograniczonej zdolności do czynności prawnych Umowę zawiera w jego imieniu albo potwierdza Przedstawiciel ustawowy;

gg) Zamawiający - Przedsiębiorca lub inny podmiot, który zawarł z Usługodawcą Umowę o współpracy, zapewniającą dostęp do Usług Użytkownikom będącym jego pracownikami, współpracownikami lub innym wskazanym osobom.

### **§3. Rodzaj i zakres świadczonych usług**

1. Usługodawca świadczy Usługi edukacyjne oraz usługi drogą elektroniczną, w formie online oraz stacjonarnej, na rzecz Użytkowników, a także - na podstawie Umowy o współpracy - na rzecz Użytkowników wskazanych przez Zamawiającego.
2. Usługi świadczone przez Usługodawcę obejmują w szczególności:
  - a) Kursy z Lektorem - w formule indywidualnej lub grupowej, prowadzone online lub stacjonarnie, dla dorosłych oraz dla dzieci i młodzieży;
  - b) dostęp do Platformy oraz do Treści cyfrowych i Usług cyfrowych (w tym Berlitz FLEX, Berlitz On Demand, Berlitz On Demand Plus);
  - c) korzystanie z Funkcji AI wspierających naukę, w zakresie przewidzianym dla danego kursu;
  - d) udostępnianie materiałów dydaktycznych, testów poziomujących oraz narzędzi wspierających naukę;
  - e) dostęp do Portalu Studenta umożliwiającego zarządzanie nauką oraz dostęp do certyfikatów.
3. Usługi świadczone drogą elektroniczną obejmują:
  - a) nieodpłatne założenie i prowadzenie konta Użytkownika w Portalu Studenta,
  - b) odpłatnie - udostępnianie Usług edukacyjnych, Platformy oraz Treści cyfrowych i Usług cyfrowych, w tym Funkcji AI, opłacanych przez Użytkownika albo przez Zamawiającego na podstawie Umowy o współpracy.
4. Rodzaj, zakres, poziom i czas trwania danej Usługi określa Umowa, a w zakresie w niej wskazanym - oferta, właściwe regulaminy kursów lub OWU. Dokumenty te określają w szczególności: czas trwania kursu, liczbę i częstotliwość zajęć, poziom i zakres materiału, Cenę i warunki płatności oraz zasady odwoływania i zmiany terminów zajęć.
5. Umowa może zostać zawarta w jednym z następujących trybów:
  - a) zakup bezpośredni przez Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta - wówczas Cena oraz warunki płatności są prezentowane Użytkownikowi przed zawarciem Umowy;
  - b) umowa indywidualna - gdy warunki świadczenia Usług określa odrębna Umowa wraz z OWU;
  - c) model Zamawiającego - gdy dostęp do Usług zapewnia Zamawiający; zakres Usług, okres dostępu oraz warunki finansowe określa Umowa o współpracy, a Zamawiający jest zapoznawany z jej warunkami przed zawarciem.
6. Do praw i obowiązków Użytkowników korzystających z Usług udostępnionych przez Zamawiającego postanowienia Regulaminu stosuje się odpowiednio, o ile nie pozostają w sprzeczności z Umową o współpracy. Postanowienia Regulaminu chroniące Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta stosuje się niezależnie od treści Umowy o współpracy.
7. Dostępność poszczególnych Usług, języków, poziomów zaawansowania (w skali od A1 do C2 według CEFR) oraz Funkcji AI może różnić się w zależności od oferty i wybranego kursu. Funkcje AI są dostępne wyłącznie wówczas, gdy zostały przewidziane dla danego kursu.
8. Usługi kierowane do dzieci i młodzieży, w tym kursy przygotowujące do egzaminów oraz obozy językowe, mogą podlegać dodatkowym warunkom określonym w odrębnych regulaminach lub ofertach; do Usług tych stosuje się Standardy Ochrony Małoletnich.

### **§4. Wymagania techniczne**

1. Korzystanie z Usług wymaga spełnienia przez Użytkownika minimalnych wymagań technicznych określonych w niniejszym paragrafie.
2. Do prawidłowego korzystania z Usług niezbędne jest łącznie:
  - a) urządzenie końcowe (komputer, laptop, tablet lub urządzenie mobilne) z dostępem do sieci Internet;
  - b) aktualna przeglądarka internetowa obsługująca standardy HTML5 oraz JavaScript, z włączoną obsługą plików cookies;
  - c) stabilne połączenie internetowe umożliwiające transmisję danych w czasie rzeczywistym;
  - d) aktywne konto poczty elektronicznej.
3. Korzystanie z wybranych funkcjonalności Platformy może wymagać dodatkowo:
  - a) dostępu do mikrofonu oraz głośników lub zestawu słuchawkowego - w szczególności w przypadku zajęć online z Lektorem, ćwiczeń konwersacyjnych oraz funkcji opartych na rozpoznawaniu mowy (w tym Funkcji AI);
  - b) dostępu do kamery - w przypadku zajęć prowadzonych w formie wideokonferencji.
4. Brak zgody na dostęp do zasobów technicznych wskazanych w ust. 3 lub niespełnienie wymagań z ust. 2 może ograniczyć lub uniemożliwić korzystanie z części funkcjonalności, w szczególności z zajęć online oraz Funkcji AI.
5. Pełna funkcjonalność Usług jest zapewniona przy spełnieniu wymagań określonych przez Usługodawcę.

#### **§5. Konto Użytkownika**

1. Korzystanie z Usług w zakresie dotyczącym Platformy oraz organizacji kursu wymaga posiadania Konta w Portalu Studenta ( Learner portal lub MyBerlitz, w zależności od wykupionej usługi).
2. Konto zakładane jest automatycznie przez Usługodawcę w związku z zawarciem Umowy oraz uruchomieniem kursu; nie wymaga samodzielnej rejestracji przez Użytkownika, jest nieodpłatne i ma charakter pomocniczy wobec Usług edukacyjnych.
3. Dane dostępowe do Konta, obejmujące w szczególności Login oraz instrukcję ustawienia Hasła, przekazywane są Użytkownikowi drogą elektroniczną na adres e-mail wskazany przy uruchomieniu kursu.
4. Użytkownik zobowiązany jest do ustanowienia indywidualnego Hasła, zachowania poufności danych logowania oraz nieudostępniania ich osobom trzecim.
5. Konto ma charakter indywidualny i nie może być udostępniane innym osobom ani wykorzystywane przez więcej niż jednego Użytkownika.
6. W przypadku zmiany danych kontaktowych, w tym adresu e-mail, Użytkownik zobowiązany jest do ich niezwłocznej aktualizacji w Portalu Studenta lub poinformowania Usługodawcy.
7. Portal Studenta umożliwia w szczególności: dostęp do informacji o kursie, zarządzanie harmonogramem zajęć, dostęp do materiałów edukacyjnych oraz informacji o postępach w nauce, a także pobranie certyfikatów po zakończeniu kursu.
8. Dane Użytkownika wyświetlane w Portalu Studenta mogą obejmować w szczególności imię i nazwisko, informacje o uczestnictwie w kursie oraz o postępach w nauce.
9. W przypadku dostępu do Usług zapewnianego przez Zamawiającego zakres danych udostępnianych Zamawiającemu, w tym za pośrednictwem Corporate Portal ( dostępny w zależności od wykupionej usługi), oraz sposób korzystania z Konta mogą wynikać z Umowy o współpracy. Użytkownik zostaje poinformowany o zakresie takiego udostępnienia przez Zamawiającego lub Usługodawcę.

10. W przypadku Konta przypisanego małoletniemu Umowę zawiera lub potwierdza Przedstawiciel ustawowy, a korzystanie z Konta odbywa się pod jego nadzorem, na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie oraz w Standardach Ochrony Małoletnich.
11. Usługodawca może czasowo ograniczyć lub zablokować dostęp do Konta w przypadku:
  - a) naruszenia postanowień Regulaminu;
  - b) naruszenia zasad bezpieczeństwa;
  - c) zaległości w płatnościach mających wpływ na świadczenie Usług - po uprzednim wezwaniu Użytkownika do zapłaty i bezskutecznym upływie wyznaczonego dodatkowego terminu, zgodnie z §14 ust. 7 lit. b.
12. Zastosowanie środków, o których mowa w ust. 11, nie narusza uprawnień Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta wynikających z przepisów prawa oraz z Umowy.
13. Użytkownik ma prawo żądać usunięcia Konta po zakończeniu korzystania z Usług, z zastrzeżeniem obowiązku przechowywania danych przez Usługodawcę wynikającego z przepisów prawa lub wykazanego interesu prawnego Usługodawcy.

#### **§6. Zawarcie Umowy**

1. Umowa może zostać zawarta na odległość za pośrednictwem serwisu, a także w inny sposób uzgodniony z Usługodawcą, w tym poprzez przyjęcie indywidualnej oferty lub zawarcie odrębnej Umowy wraz z OWU.
2. Zawarcie Umowy następuje z udziałem Konsultanta Sprzedażowego Usługodawcy, w następującym trybie:
  - a) Konsultant Sprzedażowy przeprowadza z Klientem spotkanie (osobiste, telefoniczne lub online), podczas którego ustala zakres i warunki Usługi;
  - b) po spotkaniu Konsultant Sprzedażowy przygotowuje i przesyła Klientowi dokumenty niezbędne do zawarcia Umowy, tj.:
    - i. Klientowi będącemu Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta - jednostronicowe podsumowanie zamówienia wraz z OWU,
    - ii. Klientowi będącemu przedsiębiorcą (model B2B) - umowę wraz z zamówieniem;
  - c) Klient akceptuje warunki Umowy poprzez jej podpisanie, w tym podpisem elektronicznym i odesłanie Usługodawcy albo w inny wskazany przez Usługodawcę sposób, w tym poprzez zaznaczenie odpowiednich pól lub potwierdzenie w wiadomości e-mail;
  - d) jeżeli Klient korzysta z kodu rabatowego, informuje o tym Konsultanta Sprzedażowego przed przygotowaniem dokumentów, o których mowa w lit. b.
3. Złożenie zamówienia w sposób określony w ust. 2 stanowi złożenie przez Użytkownika oferty zawarcia Umowy, wiążącej się z obowiązkiem zapłaty Ceny wskazanej w podsumowaniu zamówienia.
4. Umowa zostaje zawarta z chwilą przesłania przez Usługodawcę na adres e-mail Użytkownika potwierdzenia przyjęcia zamówienia do realizacji wraz z informacją o uruchomieniu dostępu do Usługi. Potwierdzenie przesyłane jest niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 Dni roboczych od dnia zaksięgowania płatności, a w przypadku płatności ratalnej lub odroczonej - od dnia spełnienia warunków przyjętego finansowania.
5. W przypadku płatności ratalnej zawarcie i uruchomienie Usługi następują zgodnie z zasadami przyjętego finansowania i nie są uzależnione od uprzedniej zapłaty pełnej Ceny.

6. Prawo odstąpienia od Umowy w terminie 14 dni, o którym mowa w ust. 7 i 8 oraz w §17, a także obowiązek potwierdzenia, o którym mowa w ust. 9, dotyczą Umów zawieranych na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa.
7. Jeżeli Umowa zawierana jest na odległość, a jej przedmiotem jest dostarczanie Treści cyfrowej (w szczególności dostęp do nagranych materiałów kursowych nieobejmujących funkcji interaktywnych), Konsument lub Przedsiębiorca na prawach konsumenta może wyrazić zgodę na dostarczenie Treści cyfrowej przed upływem 14-dniowego terminu do odstąpienia od Umowy, przyjmując jednocześnie do wiadomości, że po spełnieniu świadczenia przez Usługodawcę utraci prawo odstąpienia od Umowy. Zgoda wyrażana jest poprzez złożenie odrębnego oświadczenia, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do Ogólnych Warunków Umowy (Oświadczenie o zgodzie na dostarczenie Treści cyfrowej przed upływem terminu do odstąpienia od Umowy), zaznaczenie zawartych w nim pól oraz jego podpisanie. Oświadczenie składane jest odrębnie od akceptacji Ogólnych Warunków Umowy. Skutki tej zgody dla prawa odstąpienia określa §17 ust. 9.
8. Jeżeli Umowa zawierana jest na odległość, a jej przedmiotem jest Kurs z Lektorem albo Usługa cyfrowa, w tym dostęp do Platformy, Konsument lub Przedsiębiorca na prawach konsumenta może zażądać rozpoczęcia świadczenia przed upływem 14-dniowego terminu do odstąpienia od Umowy. Żądanie składane jest w sposób wyraźny, na trwałym nośniku. W takim przypadku Użytkownik zachowuje prawo odstąpienia od Umowy, a w razie odstąpienia po rozpoczęciu świadczenia zobowiązany jest do zapłaty za świadczenia spełnione do chwili odstąpienia, obliczonej proporcjonalnie do zakresu spełnionego świadczenia, z uwzględnieniem uzgodnionej Ceny (art. 35 ust. 1 ustawy o prawach konsumenta). Prawo odstąpienia wygasa, jeżeli Usługodawca wykonał w pełni Usługę za wyraźną i uprzednią zgodą Użytkownika, który został poinformowany przed rozpoczęciem świadczenia, że po spełnieniu świadczenia przez Usługodawcę utraci prawo odstąpienia od Umowy, i przyjął to do wiadomości.
9. W przypadku Umowy zawartej na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa, niezwłocznie po jej zawarciu, nie później jednak niż w chwili rozpoczęcia świadczenia, Usługodawca przekazuje Konsumentowi lub Przedsiębiorcy na prawach konsumenta potwierdzenie zawarcia Umowy na trwałym nośniku, w formie wiadomości e-mail przesłanej na wskazany adres. Potwierdzenie zawiera informacje wymagane art. 12 ust. 1 ustawy o prawach konsumenta.
10. Umowa zawierana jest na czas określony, odpowiadający okresowi dostępu do Usługi cyfrowej albo okresowi realizacji kursu, wynikającemu z wybranej oferty, Umowy lub OWU.
11. W razie braku zapłaty w wymaganym terminie Umowa nie dochodzi do skutku, a złożone zamówienie może zostać anulowane, na zasadach określonych w §9.
12. Wygaśnięcie Umowy nie powoduje usunięcia Konta ani automatycznego zawarcia kolejnej Umowy. Użytkownik może zawrzeć kolejną Umowę na zasadach określonych w Regulaminie, również w trakcie obowiązywania poprzedniej.
13. W przypadku Umowy zawieranej z Zamawiającym lub odrębnej Umowy indywidualnej zasady jej zawarcia mogą określać ta Umowa oraz OWU; postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się wówczas odpowiednio.

#### **§7. Zasady korzystania z Usług**

1. Użytkownik zobowiązany jest korzystać z Usług, w tym z Portalu Studenta, Platformy oraz narzędzi komunikacji wykorzystywanych podczas zajęć online, zgodnie z przepisami prawa, Regulaminem, zasadami współżycia społecznego oraz dobrymi obyczajami.
2. Użytkownik zobowiązuje się w szczególności do:
  - a) korzystania z Usług zgodnie z ich przeznaczeniem, tj. w celach edukacyjnych;

- b) poszanowania praw innych Użytkowników, Lektorów oraz pracowników i współpracowników Usługodawcy;
  - c) powstrzymania się od działań mogących zakłócić prawidłowe funkcjonowanie systemów informatycznych Usługodawcy.
3. Zakazane jest w szczególności:
- a) dostarczanie treści o charakterze bezprawnym, obraźliwym, naruszającym prawa osób trzecich lub sprzecznych z dobrymi obyczajami;
  - b) podejmowanie działań mogących negatywnie wpływać na bezpieczeństwo, integralność lub dostępność systemów informatycznych Usługodawcy;
  - c) zakłócanie przebiegu zajęć dydaktycznych, w tym prowadzonych online;
  - d) podejmowanie prób uzyskania dostępu do danych lub zasobów, do których Użytkownik nie posiada uprawnień;
  - e) wykorzystywanie Usług do celów innych niż edukacyjne, w szczególności do działalności komercyjnej;
  - f) stosowanie oprogramowania lub narzędzi zautomatyzowanych (w tym botów) w celu korzystania z Platformy, pobierania danych lub ingerowania w jej działanie;
  - g) podejmowanie działań zmierzających do obejścia zabezpieczeń systemów informatycznych Usługodawcy.
5. Użytkownik zobowiązany jest do należytego zabezpieczenia danych dostępowych do Konta, w szczególności Hasła oraz do ich nieudostępniania osobom trzecim.
6. Przy korzystaniu z Funkcji AI Użytkownik zobowiązany jest do wprowadzania wyłącznie treści zgodnych z prawem i Regulaminem oraz do nieprzekazywania danych naruszających prawa osób trzecich ani danych szczególnej kategorii (art. 9 ust. 1 RODO), o ile nie jest to niezbędne do realizacji procesu nauki. Szczegółowe zasady korzystania z Funkcji AI określa §13.
7. W przypadku naruszenia przez Użytkownika postanowień Regulaminu Usługodawca może, stosując środki proporcjonalne do naruszenia:
- a) ograniczyć dostęp do wybranych funkcjonalności;
  - b) czasowo zablokować Konto;
  - c) w przypadku poważnych lub powtarzających się naruszeń - trwale zablokować dostęp do Usług oraz podjąć inne działania przewidziane przepisami prawa.
8. Zastosowanie tych środków, o których mowa w ust. 7, nie może naruszać uprawnień Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta.
9. Użytkownik może zgłosić zastrzeżenia dotyczące działań podjętych przez Usługodawcę poprzez kontakt z działem wsparcia; Usługodawca rozpatruje zgłoszenie w terminie do 14 dni. Użytkownik może także zgłosić Usługodawcy podejrzenie naruszenia prawa lub Regulaminu w związku z funkcjonowaniem Usług.

#### **§8. Bezpieczeństwo Konta Użytkownika**

1. Usługodawca może przysyłać na adres e-mail Użytkownika wiadomości elektroniczne związane z realizacją Usług, w tym w szczególności:
- a) informacje dotyczące uruchomienia i dostępu do Konta w Portalu Studenta;
  - b) informacje organizacyjne dotyczące zajęć, harmonogramów oraz zmian w kursie;
  - c) informacje o postępach w nauce oraz realizacji programu;
  - d) komunikaty systemowe i techniczne związane z funkcjonowaniem Platformy.
2. Informacje handlowe i marketingowe Usługodawca przesyła drogą elektroniczną wyłącznie w przypadku uprzedniego wyrażenia przez Użytkownika stosownej zgody; zgoda jest dobrowolna i może zostać w każdej chwili wycofana, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.

3. W celu ułatwienia korzystania z Usług przesyłane wiadomości mogą zawierać linki umożliwiające dostęp do Konta, w tym linki aktywacyjne lub umożliwiające ustawienie Hasła.
4. Użytkownik zobowiązany jest do zachowania szczególnej ostrożności przy korzystaniu z takich linków oraz do nieudostępniania ich osobom trzecim, w celu zapewnienia bezpieczeństwa swojego Konta.
5. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za poufność swoich danych dostępowych, w tym Hasła, oraz zobowiązuje się do nieudostępniania danych logowania osobom trzecim i do niezwłocznego poinformowania Usługodawcy o podejrzeniu nieuprawnionego dostępu do Konta.
6. Usługodawca zastrzega sobie prawo do zastosowania odpowiednich środków bezpieczeństwa, w tym czasowego zablokowania dostępu do Konta, w przypadku powzięcia uzasadnionych podejrzeń naruszenia bezpieczeństwa lub nieuprawnionego dostępu. O ile jest to możliwe i zgodne z prawem, Usługodawca informuje Użytkownika o zastosowanych środkach.

## **§9. Płatności, ceny i faktury**

### **1. Płatności za Usługi edukacyjne**

1. Płatność za Usługi dokonywana jest z góry za wybrany kurs lub pakiet Usług, w wysokości zgodnej z Ceną przedstawioną Klientowi przed zawarciem Umowy lub w przypadku obowiązywania promocji w cenie obniżonej zgodnie z warunkami danej oferty.
2. W przypadku zakupu bezpośredniego przez Użytkownika płatności należy dokonać w terminie wskazanym w procesie składania zamówienia, a w razie jego nieokreślenia - niezwłocznie po zawarciu Umowy. Brak zapłaty w wymaganym terminie skutkuje nieuruchomieniem dostępu do Usług, a w przypadku płatności odroczonej - może skutkować anulowaniem zamówienia.
3. W przypadku zakupu bezpośredniego uruchomienie dostępu do Usług, w szczególności do Portalu Studenta oraz Platformy, następuje po otrzymaniu przez Usługodawcę potwierdzenia zaksięgowania płatności, niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 Dni roboczych od dnia jej zaksięgowania.
4. Okres świadczenia Usług oraz dostępu do Platformy liczony jest od dnia uruchomienia dostępu, chyba że Umowa stanowi inaczej. Po upływie okresu, na jaki Usługa została aktywowana, dostęp może zostać ograniczony lub zablokowany. Użytkownik nie ma obowiązku przedłużania dostępu, chyba że co innego wynika z odrębnej Umowy zawartej z Usługodawcą.

### **2. Płatności w modelu umownym oraz w modelu Zamawiającego**

1. W przypadku zawarcia odrębnej Umowy (w tym indywidualnej) zasady płatności, harmonogram rozliczeń oraz wysokość wynagrodzenia określają treść Umowy oraz OWU; płatność może mieć charakter jednorazowy lub rozłożony na raty.
2. W przypadku dostępu zapewnianego przez Zamawiającego płatność realizuje Zamawiający na warunkach określonych w Umowie o współpracy; zakres i okres dostępu Użytkownika wynika z tej Umowy.

### **3. Formy płatności**

1. Płatności mogą być realizowane za pośrednictwem Operatorów płatności lub w innej formie wskazanej przez Usługodawcę (w tym przelew bankowy, płatności elektroniczne lub płatności ratalne).
2. Przed dokonaniem płatności Użytkownik powinien zapoznać się z regulaminami oraz politykami prywatności właściwych Operatorów płatności.

### **4. Ceny i podatki**

1. Ceny Usług prezentowane przez Usługodawcę są cenami brutto, o ile nie wskazano inaczej i zawierają podatek VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami. Cena jest prezentowana Użytkownikowi przed zawarciem Umowy lub dokonaniem płatności.
2. W każdym przypadku obniżenia Ceny Usługi Usługodawca podaje obok informacji o obniżonej Cenie również informację o najniższej Cenie tej Usługi, która obowiązywała w okresie 30 dni przed wprowadzeniem obniżki, a jeżeli Usługa jest oferowana krócej niż 30 dni - najniższą Cenę obowiązującą od dnia rozpoczęcia jej oferowania do dnia wprowadzenia obniżki.

#### **5. Faktury**

1. Na żądanie Klienta Usługodawca wystawia fakturę dokumentującą zakup Usług. W celu otrzymania faktury Klient powinien podać dane niezbędne do jej wystawienia przed dokonaniem płatności.
2. Klientowi będącemu Konsumentem Usługodawca wystawia fakturę w postaci elektronicznej i przesyła ją na wskazany adres e-mail; faktura taka co do zasady nie jest wystawiana w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF).
3. Faktury wystawiane na rzecz Klientów będących przedsiębiorcami wystawiane są za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) zgodnie z obowiązującymi przepisami, od dat wejścia w życie obowiązku stosowania KSeF właściwych dla danego podatnika.

#### **§10. Jakość i ciągłość Usług, rekompensaty oraz odpowiedzialność**

1. Usługodawca dokłada należytej staranności, aby Usługi, w tym dostęp do Portalu Studenta oraz Platformy, były świadczone na wysokim poziomie jakości, zgodnie z ich charakterem i przeznaczeniem.
2. Usługodawca podejmuje uzasadnione działania w celu zapewnienia nieprzerwanego i prawidłowego funkcjonowania systemów informatycznych wykorzystywanych do świadczenia Usług. W przypadku konieczności przeprowadzenia prac technicznych, konserwacyjnych lub modernizacyjnych, które mogą skutkować czasowym ograniczeniem dostępności Usług, Usługodawca dołoży starań, aby przerwy były możliwie krótkie i niezbędne do realizacji tych prac.
3. W przypadku wystąpienia przerw lub istotnych utrudnień w dostępie do Platformy, na której zaplanowane były zajęcia, Użytkownik może zwrócić się do Usługodawcy o rekompensatę. Użytkownik powinien zgłosić niedostępność Usług możliwie niezwłocznie; opóźnienie zgłoszenia nie pozbawia Użytkownika prawa do rekompensaty, może jednak zostać uwzględnione przy ustalaniu okresu, za który rekompensata przysługuje, w zakresie, w jakim utrudniło ustalenie czasu trwania przerwy. Rekompensata polega w szczególności na przedłużeniu okresu dostępu o czas trwania przerwy lub umożliwieniu odbycia zajęć w innym terminie. Usługodawca rozpoznaje wnioski w terminie 14 dni od dnia jego otrzymania.
4. Postanowienia niniejszego paragrafu nie wyłączają ani nie ograniczają uprawnień przysługujących Użytkownikowi będącemu Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta, wynikających z przepisów prawa, w tym z tytułu nienależytego wykonania Umowy oraz niezgodności Usługi z Umową.
5. W zakresie dopuszczalnym przez przepisy prawa Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za:
  - a) zakłócenia lub błędy wynikające z nieprawidłowego lub niezgodnego z Regulaminem korzystania z Usług przez Użytkownika;
  - b) przerwy w świadczeniu Usług wynikające z przyczyn niezależnych od Usługodawcy, w szczególności awarii sieci Internet, przerw w dostawie energii elektrycznej, problemów po stronie dostawców usług telekomunikacyjnych oraz działania siły wyższej;
  - c) decyzje podjęte przez Użytkownika na podstawie treści generowanych przez Funkcje AI oraz za kompletność, aktualność lub poprawność takich treści;

- d) działania lub zaniechania leżące po stronie Użytkownika, które uniemożliwiają prawidłowe świadczenie Usług, w szczególności brak odpowiednich warunków technicznych.
6. Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności określone w niniejszym paragrafie nie naruszają bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności praw Konsumenta oraz Przedsiębiorcy na prawach konsumenta, i nie obejmują odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną umyślnie lub w wyniku rażącego niedbalstwa.

#### **§11. Treści przekazywane przez Użytkownika**

1. W ramach korzystania z Usług Użytkownik może wprowadzać lub przekazywać treści za pośrednictwem dostępnych funkcjonalności, w szczególności:
  - a) Funkcji AI;
  - b) komunikacji z Lektorem lub zespołem wsparcia
  - c) formularzy dostępnych w Portalu Studenta.
2. Treści wymienione w ust. 1 powinny służyć wyłącznie realizacji celów edukacyjnych oraz korzystaniu z Usług zgodnie z ich przeznaczeniem.
3. Użytkownik zobowiązuje się do nieprzekazywania za pośrednictwem Usług treści:
  - a) niezgodnych z obowiązującymi przepisami prawa;
  - b) obraźliwych, wulgarnych, dyskryminujących lub nawołujących do przemocy;
  - c) naruszających prawa osób trzecich, w tym prawa własności intelektualnej oraz dobra osobiste;
  - d) o charakterze reklamowym lub promujących działalność konkurencyjną wobec Usługodawcy;
  - e) niezwiązanych z nauką języków lub korzystaniem z Usług.
4. Za treści niedozwolone uznaje się również wprowadzanie danych w sposób, który może zakłócić działanie systemów Usługodawcy, w tym Funkcji AI.
5. Użytkownik oświadcza, że treści przekazywane przez niego w ramach Usług nie naruszają przepisów prawa ani praw osób trzecich.
6. Usługodawca nie ma obowiązku stałego monitorowania treści przekazywanych przez Użytkownika. Usługodawca jest uprawniony do monitorowania sposobu korzystania z Usług wyłącznie w zakresie niezbędnym do zapewnienia ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa.
7. W przypadku stwierdzenia naruszenia postanowień Regulaminu, w szczególności przekazywania treści niedozwolonych, Usługodawca może zastosować środki określone w §7, z poszanowaniem zasady proporcjonalności oraz uprawnień Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta.
8. Użytkownik może zgłosić zastrzeżenia dotyczące działań podjętych przez Usługodawcę oraz podejrzenie naruszenia prawa lub Regulaminu na zasadach określonych w §7.

#### **§12. Własność intelektualna**

1. Wszelkie materiały i treści udostępniane przez Usługodawcę w ramach Usług, w tym treści merytoryczne, pytania i testy poziomujące, harmonogramy nauki, materiały dydaktyczne i szkoleniowe, a także elementy graficzne oraz interfejs Platformy i Portalu Studenta stanowią utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 24, ze zm.) i podlegają ochronie prawnoautorskiej, a także odpowiednio ochronie wynikającej z prawa własności przemysłowej. Autorskie prawa majątkowe oraz pozostałe prawa do tych materiałów i treści przysługują Usługodawcy lub podmiotom, z którymi Usługodawca zawarł stosowne umowy.
2. Z chwilą zawarcia Umowy Usługodawca udziela Użytkownikowi czasowej, niewyłącznej i niezbywalnej licencji na korzystanie z materiałów i treści udostępnianych w ramach Usług,

ograniczonej do czasu trwania Umowy i wyłącznie na własne potrzeby edukacyjne Użytkownika. Licencja obejmuje w szczególności:

- a) odtwarzanie materiałów i treści na urządzeniach Użytkownika w trakcie korzystania z Platformy lub Portalu Studenta;
  - b) utrwalanie i zwielokrotnianie fragmentów materiałów i treści w zakresie niezbędnym do indywidualnego użytku Użytkownika, w szczególności poprzez ich wydruk lub zapis na urządzeniu na potrzeby własnej nauki.
3. Z licencji, o której mowa w ust. 2, mogą korzystać wyłącznie Użytkownicy posiadający aktywny dostęp do Usług wynikający z Umowy albo korzystający z Usług na podstawie Umowy o współpracy.
4. Z zastrzeżeniem ust. 2 oraz bezwzględnie obowiązujących przepisów o dozwolonym użytku, licencja, o której mowa w ust. 2, nie obejmuje w szczególności:
- a) odsprzedaży, publicznego udostępniania, rozpowszechniania ani udostępniania osobom trzecim materiałów i treści, w całości lub w części, a także ich powielania w zakresie wykraczającym poza ust. 2 lit. b;
  - b) wykorzystywania materiałów i treści w celach komercyjnych;
  - c) udzielania dalszych licencji;
  - d) usuwania, zmieniania lub zasłaniania oznaczeń autorskich oraz innych oznaczeń dotyczących praw Usługodawcy lub podmiotów współpracujących;
  - e) wykorzystywania materiałów i treści do trenowania, dostrajania lub tworzenia modeli sztucznej inteligencji albo innych systemów automatycznego przetwarzania języka;
  - f) prezentowania materiałów i treści jako własnych utworów Użytkownika lub osób trzecich.
5. Wynagrodzenie z tytułu udzielenia licencji, o której mowa w ust. 2, jest w całości zawarte w Cenie zapłaconej za daną Usługę lub pakiet Usług.
6. Usługodawca może aktualizować, modyfikować lub usuwać poszczególne materiały dydaktyczne, treści kursów oraz funkcjonalności, w szczególności w związku z dostosowaniem do zmian technologicznych, rozwojem oferty edukacyjnej, względami organizacyjnymi lub koniecznością zapewnienia prawidłowego funkcjonowania Usług. Zmiany Treści cyfrowych lub Usług cyfrowych, które istotnie i negatywnie wpływają na dostęp Użytkownika do tych treści lub usług, dokonywane są na zasadach określonych w Regulaminie, w tym wyłącznie z ważnych przyczyn, z uprzednią informacją oraz z prawem wypowiedzenia Umowy przez Konsumenta.
7. O ile nie wskazano inaczej, prawa do treści generowanych przy wykorzystaniu Funkcji AI udostępnianych przez Usługodawcę pozostają przy Usługodawcy lub jego partnerach technologicznych. Użytkownik może korzystać z tych treści wyłącznie w zakresie wynikającym z celu edukacyjnego świadczenia Usług. Postanowienie to nie dotyczy treści wprowadzanych przez Użytkownika, do których prawa pozostają przy Użytkowniku.
8. Naruszenie postanowień niniejszego paragrafu może skutkować odpowiedzialnością cywilną lub karą Użytkownika, w szczególności na podstawie art. 79 oraz art. 115-119 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a także roszczeniami Usługodawcy z tytułu ochrony autorskich praw majątkowych, w tym żądaniem zaniechania naruszeń, usunięcia ich skutków, naprawienia szkody oraz wydania uzyskanych korzyści.

### **§13. Funkcje AI Platformy**

1. W ramach Platformy Usługodawca udostępnia funkcje wykorzystujące algorytmy sztucznej inteligencji („Funkcje AI”), wspierające naukę, w szczególności poprzez: prowadzenie zautomatyzowanej konwersacji w czasie rzeczywistym (czat lub rozmowa), interaktywne scenariusze i symulacje konwersacyjne, w tym z wykorzystaniem awatarów tekstowych lub wideo,

automatyczne rozpoznawanie mowy, ocenę wymowy i płynności, analizę ćwiczeń głosowych oraz informację zwrotną dotyczącą poprawności językowej.

2. Korzystanie z Funkcji AI jest dobrowolne i opcjonalne. Nie jest ono konieczne do realizacji kursu ani do osiągnięcia danego poziomu językowego, a dostępność i zakres Funkcji AI mogą zależeć od konfiguracji wybranej dla danego kursu lub przez Zamawiającego.
3. Korzystając z Funkcji AI, Użytkownik wchodzi w interakcję z systemem sztucznej inteligencji, a nie z człowiekiem. Informacja o tym jest prezentowana Użytkownikowi przed rozpoczęciem korzystania z danej Funkcji AI.
4. Treści generowane przez AI są odpowiednio oznaczane. Treści wygenerowane lub zmodyfikowane przez AI mające postać syntetycznego obrazu, dźwięku lub wideo (w tym wypowiedzi awatarów) są oznaczane jako wygenerowane sztucznie, w sposób umożliwiający ich rozpoznanie, zgodnie z art. 50 AI Act.
5. Korzystanie z Funkcji AI odbywa się z inicjatywy Użytkownika i wymaga podjęcia przez niego działania (np. rozpoczęcia konwersacji lub uruchomienia ćwiczenia głosowego). Użytkownik może w dowolnym momencie zakończyć korzystanie z Funkcji AI.
6. Wynik działania Funkcji AI ma charakter wyłącznie pomocniczy i orientacyjny oraz służy wsparciu nauki i ćwiczeniu. Funkcje AI nie przesądzają automatycznie o przypisaniu Użytkownikowi poziomu językowego, dostępie do kursu, zaliczeniu ani uzyskaniu certyfikatu i nie stanowią zautomatyzowanego podejmowania decyzji wywołującego wobec Użytkownika skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na niego wpływającego w rozumieniu art. 22 RODO.
7. Wyniki Funkcji AI mogą podlegać weryfikacji przez Lektora lub metodyka. Scenariusze, ramy pedagogiczne i zabezpieczenia Funkcji AI są określane przez Usługodawcę i jego ekspertów.
8. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że treści generowane przez AI mogą zawierać błędy, nieścisłości lub niepełne informacje, i powinien każdorazowo samodzielnie ocenić i zweryfikować otrzymane informacje przed ich wykorzystaniem, w szczególności w istotnych sprawach.
9. Dane wprowadzane przez Użytkownika oraz nagrania głosowe analizowane w ramach Funkcji AI przetwarzane są wyłącznie w celu bieżącego świadczenia danej Funkcji AI (w szczególności udzielenia informacji zwrotnej i przeprowadzenia ćwiczenia). Dane te nie są wykorzystywane do trenowania ani ulepszania modeli sztucznej inteligencji, są przetwarzane z zastosowaniem odpowiednich zabezpieczeń, na serwerach zlokalizowanych na terenie Unii Europejskiej, bez przekazywania poza Europejski Obszar Gospodarczy. Szczegółowe zasady przetwarzania danych określa Polityka prywatności (§19).
10. Funkcje AI mogą być realizowane z udziałem partnerów technologicznych Usługodawcy; Usługodawca odpowiada za odpowiedni dobór, konfigurację i nadzór nad tymi funkcjami w zakresie świadczonych Usług.
11. Funkcje AI nie są udostępniane dzieciom i młodzieży (małoletnim). Usługodawca może uzależnić udostępnienie Funkcji AI od potwierdzenia spełnienia tego warunku.
12. Przy korzystaniu z Funkcji AI Użytkownik zobowiązany jest do wprowadzania wyłącznie treści zgodnych z prawem i Regulaminem.

#### **§14. Okres obowiązywania oraz rozwiązanie Umowy**

1. Konto i Portal Studenta
  - a) Korzystanie z Portalu Studenta następuje w związku z zawarciem Umowy o świadczenie Usług między Klientem a Usługodawcą.
  - b) Dostęp do Konta przyznawany jest automatycznie w związku z uruchomieniem Usług, ma charakter nieodpłatny i pomocniczy wobec świadczonych Usług edukacyjnych oraz obowiązuje

przez okres realizacji Umowy i przez czas niezbędny do zakończenia czynności z nią związanych.

- c) Usługodawca może ograniczyć, zablokować lub usunąć Konto na zasadach określonych w Regulaminie z uwzględnieniem obowiązków prawnych dotyczących przechowywania danych.
2. Umowa o świadczenie Usług edukacyjnych - kursy i Platforma:
    - a) Umowy o świadczenie Usług edukacyjnych zawierane są na czas określony, zgodnie z warunkami wybranej oferty, Umowy lub OWU. Czas trwania Umowy obejmuje w szczególności okres realizacji kursu językowego - indywidualnego lub grupowego, okres dostępu do Platformy - np. 6 lub 12 miesięcy albo inny okres wynikający z Umowy.
    - b) Umowa nie ulega automatycznemu przedłużeniu, chyba że strony postanowią inaczej.
  3. W zakresie rozwiązania Umowy:
    - a) do Kursów z Lekтором - indywidualnych i grupowych zastosowanie mają zasady wypowiedzenia określone w Umowie lub OWU;
    - b) w przypadku Usług platformowych (Berlitz FLEX, Berlitz On Demand, Berlitz On Demand Plus) dostęp wygasa z końcem okresu, na jaki został przyznany.
  4. Postanowienia ust. 3 nie naruszają ustawowych uprawnień Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta, w szczególności prawa odstąpienia od Umowy zawartej na odległość oraz prawa do odstąpienia od Umowy lub jej rozwiązania w razie niedostarczenia albo niezgodności Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej z Umową.
  5. Usługodawca może wypowiedzieć lub rozwiązać Umowę z ważnych przyczyn, w szczególności w przypadku poważnego lub powtarzającego się naruszenia Regulaminu przez Użytkownika, po uprzednim bezskutecznym wezwaniu do zaprzestania naruszeń, chyba że naruszenie wymaga niezwłocznej reakcji ze względów bezpieczeństwa lub prawnych.
  6. W razie rozwiązania Umowy przed upływem okresu, na jaki została zawarta, Usługodawca zwraca Użytkownikowi będącemu Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta część Ceny odpowiadającą niewykorzystanemu okresowi dostępu lub niezrealizowanej części Usługi. Powyższe nie wyłącza prawa Usługodawcy do dochodzenia na zasadach ogólnych naprawienia szkody wyrządzonej naruszeniem Regulaminu przez Użytkownika.
  7. Wygaśnięcie lub ograniczenie dostępu:
    - a) Dostęp do Usług może zostać ograniczony lub zakończony w szczególności: po upływie okresu obowiązywania Umowy lub okresu dostępu do Platformy, w przypadku rozwiązania Umowy przez Klienta lub Usługodawcę, a także w przypadku naruszenia postanowień Regulaminu przez Użytkownika.
    - b) W przypadku zaległości w płatnościach Usługodawca może ograniczyć lub zawiesić dostęp do Usług po uprzednim wezwaniu Użytkownika do zapłaty i wyznaczeniu dodatkowego terminu; ograniczenie nie pozbawia Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta jego uprawnień ustawowych.
  8. Model Zamawiającego:
    - a) W przypadku dostępu zapewnianego przez Zamawiającego okres obowiązywania dostępu oraz warunki jego rozwiązania określa Umowa o współpracy. Dostęp Użytkownika może wygasnąć w przypadku zakończenia lub rozwiązania Umowy o współpracy, zaprzestania finansowania Usług przez Zamawiającego albo decyzji Zamawiającego zgodnej z postanowieniami tej Umowy.
    - b) Użytkownik korzystający z Usług udostępnionych przez Zamawiającego podlega postanowieniom Regulaminu w zakresie, w jakim nie pozostają one w sprzeczności z Umową o współpracy lub przepisami prawa powszechnie obowiązującego.

#### **§15. Dostarczenie oraz zgodność Treści cyfrowej i Usługi cyfrowej z Umową**

1. Usługodawca dostarcza Treść cyfrową lub Usługę cyfrową niezwłocznie po zawarciu Umowy, chyba że Strony uzgodniły inny termin.
2. Treść cyfrową uznaje się za dostarczoną w chwili, gdy Treść cyfrowa albo środek umożliwiający uzyskanie do niej dostępu lub jej pobranie zostały udostępnione Użytkownikowi lub wskazanemu przez niego urządzeniu fizycznemu bądź wirtualnemu, albo gdy Użytkownik lub takie urządzenie uzyskali do niej dostęp. Usługę cyfrową uznaje się za dostarczoną w chwili, gdy Użytkownik lub wskazane przez niego urządzenie uzyskali do niej dostęp.
3. Jeżeli Usługodawca nie dostarczył Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej, Użytkownik wzywa go do ich dostarczenia. Jeżeli Usługodawca nie dostarczy ich niezwłocznie lub w dodatkowym terminie uzgodnionym przez Strony, Użytkownik może odstąpić od Umowy.
4. Użytkownik może odstąpić od Umowy bez wezwania do dostarczenia, jeżeli:
  - a) Usługodawca oświadczył lub z okoliczności wyraźnie wynika, że nie dostarczy Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej, albo
  - b) Strony uzgodniły, że termin dostarczenia ma istotne znaczenie dla Użytkownika, a Usługodawca nie dostarczył ich w ustalonym terminie.
5. Treść cyfrowa lub Usługa cyfrowa są zgodne z Umową, jeżeli w szczególności odpowiadają ustaleniom dotyczącym ich opisu, rodzaju, ilości, jakości, kompletności, funkcjonalności, kompatybilności, interoperacyjności oraz dostępności wsparcia technicznego i aktualizacji, a także są przydatne do szczególnego celu wskazanego Usługodawcy przez Użytkownika przed zawarciem Umowy i przez Usługodawcę zaakceptowanego.
6. Niezależnie od ust. 5 Treść cyfrowa lub Usługa cyfrowa powinny:
  - a) nadawać się do celów, do których zazwyczaj wykorzystuje się tego rodzaju treści lub usługi cyfrowe, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów, norm technicznych i dobrych praktyk;
  - b) występować w takiej ilości i mieć takie cechy, w tym funkcjonalność, kompatybilność, dostępność, ciągłość i bezpieczeństwo, jakich można zasadnie oczekiwać dla tego rodzaju treści lub usług cyfrowych;
  - c) być dostarczane wraz z instrukcjami oraz informacjami, których Użytkownik może rozsądnie oczekiwać;
7. Treść cyfrowa lub Usługa cyfrowa powinny ponadto pozostawać zgodne z wersją próbną lub zapowiedzią, które zostały udostępnione Użytkownikowi przez Usługodawcę przed zawarciem Umowy.
8. Usługodawca ponosi odpowiedzialność za brak zgodności Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej z Umową, który istniał w chwili jej dostarczenia i ujawnił się w ciągu dwóch lat od tej chwili, a w przypadku Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej dostarczanej w sposób ciągły lub za brak zgodności, który wystąpił lub ujawnił się w czasie, w którym zgodnie z Umową miała być ona dostarczana.
9. Usługi edukacyjne świadczone przez Usługodawcę stanowią zobowiązanie starannego działania. Usługodawca nie gwarantuje osiągnięcia przez Użytkownika konkretnego rezultatu, w szczególności zdania egzaminu lub uzyskania określonego wyniku, co nie uchybia odpowiedzialności Usługodawcy za zgodność Usługi z Umową ani uprawnieniom Konsumenta i Przedsiębiorcy na prawach konsumenta.
10. Usługodawca informuje Użytkownika o aktualizacjach, w tym aktualizacjach zabezpieczeń, niezbędnych do zachowania zgodności Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej z Umową, oraz zapewnia je przez okres:
  - a) wskazany w Umowie - w przypadku świadczenia w sposób ciągły; lub
  - b) którego Użytkownik może rozsądnie oczekiwać, biorąc pod uwagę rodzaj i cel Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej oraz charakter Umowy - w przypadku świadczenia jednorazowego lub częściami.

10. Jeżeli Użytkownik nie zainstaluje w rozsądnym czasie aktualizacji dostarczonych przez Usługodawcę, Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności wynikający wyłącznie z braku aktualizacji, pod warunkiem, że Użytkownik został poinformowany o aktualizacji i skutkach jej niezainstalowania, a brak lub nieprawidłowa instalacja nie wynikały z błędów w instrukcji przekazanej przez Usługodawcę.
11. Użytkownik zobowiązany jest współdziałać z Usługodawcą, w rozsądnym zakresie i przy zastosowaniu najmniej uciążliwych środków technicznych, w celu ustalenia czy brak zgodności Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej z Umową wynika z cech środowiska cyfrowego Użytkownika.
12. Odpowiedzialność Usługodawcy za brak zgodności jest wyłączona, jeżeli Użytkownik został wyraźnie poinformowany przed zawarciem Umowy, że określona cecha Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej odbiega od wymogów zgodności z Umową i najpóźniej w chwili zawarcia Umowy wyraźnie oraz odrębnie ten brak zaakceptował.
13. W stosunkach z Klientem niebędącym Konsumentem ani Przedsiębiorcą na prawach konsumenta:
  - a) odpowiedzialność Usługodawcy z tytułu rękojmi oraz z tytułu niezgodności Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej z Umową zostaje wyłączona w najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo;
  - b) łączna odpowiedzialność odszkodowawcza Usługodawcy wobec takiego Klienta z tytułu jednej Umowy, ze wszystkich tytułów łącznie, ogranicza się do wysokości Ceny brutto zapłaconej za Usługę, której odpowiedzialność dotyczy; ograniczenie to nie dotyczy szkody wyrządzonej przez Usługodawcę umyślnie (art. 473 §2 Kodeksu cywilnego).

#### **§16. Reklamacje oraz środki ochrony w razie niezgodności z Umową**

1. Reklamacja może zostać złożona przez Użytkownika:
  - a) drogą elektroniczną na adres e-mail: [admin@berlitz.pl](mailto:admin@berlitz.pl);
  - b) pisemnie na adres siedziby Usługodawcy wskazany w §1.
2. Reklamacja powinna zawierać co najmniej: imię i nazwisko oraz dane kontaktowe osoby składającej reklamację, adres e-mail, numer zamówienia lub inne dane umożliwiające identyfikację Umowy, opis zgłaszanych zastrzeżeń lub stwierdzonej niezgodności oraz żądanie składającego.
3. Jeżeli reklamacja nie zawiera danych niezbędnych do jej rozpatrzenia, Usługodawca wzywa Użytkownika do ich uzupełnienia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.
4. Usługodawca rozpatruje reklamację i informuje Użytkownika o sposobie jej rozpatrzenia nie później niż w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania. Odpowiedź przekazywana jest na papierze lub innym trwałym nośniku, w szczególności na wskazany adres e-mail. Wezwanie do uzupełnienia reklamacji, o którym mowa w ust. 3, nie wstrzymuje biegu tego terminu; w razie braku danych umożliwiających rozpatrzenie reklamacji Usługodawca udziela w tym terminie odpowiedzi w oparciu o posiadane informacje.
5. Brak udzielenia odpowiedzi na reklamację Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta w terminie, o którym mowa w ust. 4, jest równoznaczny z uznaniem reklamacji za uzasadnioną.
6. Jeżeli Treść cyfrowa lub Usługa cyfrowa są niezgodne z Umową, Użytkownik będący Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta może żądać doprowadzenia ich do zgodności z Umową. Usługodawca może odmówić doprowadzenia do zgodności, jeżeli jest to niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów.
7. Usługodawca doprowadza Treść cyfrową lub Usługę cyfrową do zgodności z Umową w rozsądnym czasie od chwili poinformowania go przez Użytkownika o braku zgodności i bez nadmiernych

niedogodności dla Użytkownika, uwzględniając ich charakter oraz cel, w jakim są wykorzystywane. Koszty doprowadzenia do zgodności ponosi Usługodawca.

8. Użytkownik będący Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta może złożyć oświadczenie o obniżeniu Ceny albo o odstąpieniu od Umowy, gdy:
  - a) doprowadzenie do zgodności jest niemożliwe albo wymaga nadmiernych kosztów;
  - b) Usługodawca nie doprowadził Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej do zgodności z Umową w rozsądnym czasie lub z nadmiernymi niedogodnościami dla Użytkownika;
  - c) brak zgodności nadal występuje, mimo że Usługodawca próbował doprowadzić do zgodności;
  - d) brak zgodności jest na tyle istotny, że uzasadnia obniżenie Ceny albo odstąpienie bez uprzedniego żądania doprowadzenia do zgodności;
  - e) z oświadczenia Usługodawcy lub z okoliczności wyraźnie wynika, że nie doprowadzi on do zgodności w rozsądnym czasie lub bez nadmiernych niedogodności dla Użytkownika.
9. Obniżona Cena musi pozostawać w takiej proporcji do Ceny wynikającej z Umowy, w jakiej wartość Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej niezgodnych z Umową pozostaje do ich wartości zgodnej z Umową. Jeżeli Treść cyfrowa lub Usługa cyfrowa są dostarczane w sposób ciągły, przy obniżeniu Ceny uwzględnia się czas, w którym pozostawały niezgodne z Umową.
10. Użytkownik nie może odstąpić od Umowy, jeżeli brak zgodności jest nieistotny. Domniemywa się, że brak zgodności jest istotny.
11. Usługodawca zwraca Użytkownikowi Cenę należną wskutek obniżenia Ceny lub odstąpienia od Umowy niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni od dnia otrzymania oświadczenia Użytkownika, przy użyciu takiego samego sposobu zapłaty, jakiego użył Użytkownik, chyba że Użytkownik wyraźnie zgodził się na inny sposób zwrotu niewiążący się dla niego z kosztami.
12. W razie odstąpienia od Umowy na podstawie niniejszego paragrafu Użytkownik zobowiązany jest niezwłocznie zaprzestać korzystania z Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej oraz jej udostępniania osobom trzecim.
13. Reklamacje dotyczące Kursów z Lektorem oraz innych Usług niebędących Treścią cyfrową lub Usługą cyfrową rozpatrywane są w trybie określonym powyżej, w zakresie nieuregulowanym Regulaminem stosuje się inne właściwe przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

#### **§17. Odstąpienie od Umowy**

1. Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się do Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta, który zawarł Umowę na odległość lub poza lokalem przedsiębiorstwa.
2. Użytkownik, o którym mowa w ust. 1, może odstąpić od Umowy bez podawania przyczyny i bez ponoszenia kosztów w terminie 14 dni, z zastrzeżeniem ust. 8, 9 i 10.
3. Termin do odstąpienia rozpoczyna bieg od dnia zawarcia Umowy.
4. Do zachowania terminu wystarczające jest wysłanie oświadczenia o odstąpieniu przed jego upływem. Oświadczenie może zostać złożone w dowolny sposób jednoznacznie wyrażający wolę odstąpienia, w szczególności:
  - a) drogą elektroniczną na adres e-mail: [admin@berlitz.pl](mailto:admin@berlitz.pl);
  - b) pisemnie na adres siedziby Usługodawcy.
5. Użytkownik może skorzystać z wzoru formularza odstąpienia stanowiącego Załącznik nr 1 do Regulaminu; skorzystanie z wzoru nie jest obowiązkowe.
6. Usługodawca niezwłocznie przesyła Użytkownikowi potwierdzenie otrzymania oświadczenia o odstąpieniu.
7. W przypadku skutecznego odstąpienia Umowę uważa się za niezawartą. Usługodawca zwraca Użytkownikowi wszystkie dokonane przez niego płatności niezwłocznie, nie później niż w terminie

14 dni od dnia otrzymania oświadczenia o odstąpieniu, przy użyciu takiego samego sposobu zapłaty, jakiego użył Użytkownik, chyba że Użytkownik wyraźnie zgodził się na inny sposób zwrotu.

8. Jeżeli Użytkownik zażądał rozpoczęcia świadczenia Usługi, w szczególności Kursu z Lektorem albo Usługi cyfrowej, w tym dostępu do Platformy, przed upływem terminu do odstąpienia od Umowy, w sposób określony w §6 ust. 8, a następnie odstąpił od Umowy, zobowiązany jest do zapłaty za świadczenia spełnione do chwili odstąpienia. Kwotę zapłaty oblicza się proporcjonalnie do zakresu spełnionego świadczenia, z uwzględnieniem uzgodnionej Ceny, zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta.
9. Prawo odstąpienia od Umowy nie przysługuje:
  - a) w odniesieniu do Umowy o dostarczanie Treści cyfrowej niedostarczanej na nośniku materialnym, za którą Użytkownik jest zobowiązany do zapłaty Ceny - jeżeli Usługodawca rozpoczął świadczenie za wyraźną i uprzednią zgodą Użytkownika, wyrażoną w oświadczeniu, o którym mowa w §6 ust. 7, Użytkownik został poinformowany przed rozpoczęciem świadczenia, że po spełnieniu świadczenia przez Usługodawcę utraci prawo odstąpienia od Umowy, i przyjął to do wiadomości, a Usługodawca przekazał Użytkownikowi potwierdzenie zawarcia Umowy na trwałym nośniku, obejmujące informację o udzielonej zgodzie (art. 38 ust. 1 pkt 13 ustawy o prawach konsumenta);
  - b) w odniesieniu do Umowy o świadczenie Usług, w tym Kursu lub Usługi cyfrowej obejmującej dostęp do Platformy, za które Użytkownik jest zobowiązany do zapłaty Ceny - jeżeli Usługodawca wykonał w pełni Usługę za wyraźną i uprzednią zgodą Użytkownika, który został poinformowany przed rozpoczęciem świadczenia, że po spełnieniu świadczenia przez Usługodawcę utraci prawo odstąpienia od Umowy, i przyjął to do wiadomości (art. 38 ust. 1 pkt 1 ustawy o prawach konsumenta).
10. Prawo odstąpienia nie przysługuje także w pozostałych przypadkach przewidzianych w art. 38 ustawy o prawach konsumenta.
11. W razie odstąpienia od Umowy o dostarczanie Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej:
  - a) Użytkownik traci dostęp do Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej i zobowiązany jest zaprzestać korzystania z niej oraz udostępniania jej osobom trzecim;
  - b) Usługodawca może uniemożliwić Użytkownikowi dalsze korzystanie z Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej, w szczególności przez zablokowanie dostępu do Konta lub Platformy;
  - c) na żądanie Użytkownika Usługodawca udostępnia mu, nieodpłatnie i w rozsądnym terminie, treści wytworzone lub dostarczone przez Użytkownika w trakcie korzystania z Usługi, inne niż dane osobowe, z wyjątkami przewidzianymi w art. 34 ustawy o prawach konsumenta;
  - d) treści, o których mowa w lit. c, niepobracone przez Użytkownika mogą zostać usunięte po upływie 14 dni od odstąpienia.

#### **§18. Historia nauki na Koncie**

1. Po zakończeniu okresu obowiązywania Usługi, w szczególności po upływie okresu dostępu do Platformy lub zakończeniu kursu, Usługodawca przechowuje historię nauki Użytkownika przez okres nieprzekraczający 2 lat od dnia ostatniego logowania do Portalu Studenta lub zakończenia korzystania z Usług, chyba że dłuższy okres jest niezbędny do wypełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa albo do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
2. W okresie przechowywania Użytkownik, który ponownie skorzysta z Usług Berlitz, może uzyskać dostęp do swojej historii nauki, w szczególności do informacji o zrealizowanych lekcjach, postępach w nauce oraz wynikach ćwiczeń i testów, o ile dane te są nadal dostępne w ramach aktualnie oferowanych Usług i wykorzystywanych platform edukacyjnych.

3. Usługodawca zastrzega, że zakres dostępnej historii nauki może ulec zmianie w związku z aktualizacją platform edukacyjnych, zmianami programów nauczania, rozwojem lub wycofaniem określonych funkcjonalności.
4. Po upływie okresu przechowywania dane dotyczące historii nauki zostają usunięte lub zanonimizowane.
5. Szczegółowe zasady przetwarzania danych osobowych Użytkownika, w tym cele, podstawy prawne oraz okresy przechowywania, określa Polityka prywatności §19.

#### **§19. Dane osobowe**

1. Administratorem danych osobowych Użytkowników i Zamawiających jest Berlitz Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Aleja Jana Pawła II 19, 00-854 Warszawa (dalej: „Administrator”).
2. We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się z wyznaczonym przez Administratora inspektorem ochrony danych pod adresem e-mail: [michal.mysliwy@berlitz.pl](mailto:michal.mysliwy@berlitz.pl).
3. Dane osobowe przetwarzane są w celu:
  - a) zawarcia i wykonania Umowy oraz świadczenia Usług, w tym prowadzenia Konta i obsługi reklamacji - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
  - b) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze, w tym podatkowych i rachunkowych - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
  - c) ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń, zapewnienia bezpieczeństwa Usług oraz marketingu bezpośredniego - na podstawie prawnie uzasadnionego interesu Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO);
  - d) w zakresie newslettera (Klub Berlitz) oraz wybranych funkcji, w tym analizy nagrań głosowych w ramach Funkcji AI - na podstawie zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), którą można wycofać w każdej chwili bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.
4. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do zawarcia i wykonania Umowy oraz korzystania z Usług; ich niepodanie uniemożliwia zawarcie lub wykonanie Umowy.
5. Odbiorcami danych mogą być w szczególności podmioty przetwarzające dane na zlecenie Administratora (np. dostawcy usług IT i platform edukacyjnych, partnerzy technologiczni Funkcji AI, Operatorzy płatności), a w modelu współpracy z Zamawiającym - w odpowiednim zakresie Zamawiający. Dane mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy wyłącznie przy zastosowaniu zabezpieczeń wymaganych przepisami RODO; szczegóły określa Polityka prywatności.
6. Dane osobowe przechowywane są przez okres niezbędny do realizacji celów, o których mowa w ust. 3, a po jego upływie przez okres wymagany przepisami prawa lub niezbędny do ustalenia, dochodzenia albo obrony roszczeń.
7. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo dostępu do danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz cofnięcia zgody, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Szczegółowe zasady zbierania, przetwarzania i przechowywania danych osobowych, informacje o odbiorcach i okresach przechowywania, o ewentualnym profilowaniu oraz polityka plików cookies opisane są w Polityce prywatności dostępnej pod adresem: <https://www.berlitz.com/pl-pl/ochrona-danych>.

#### **§20. Postanowienia końcowe**

1. Żadne postanowienie Regulaminu nie ma na celu naruszenia praw Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta i nie może być w ten sposób interpretowane. Regulamin nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień przysługujących im na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa; w razie sprzeczności postanowień Regulaminu z takimi przepisami pierwszeństwo mają te przepisy.
2. Regulamin obowiązuje od dnia ..... do czasu jego zmiany lub odwołania.
3. W sprawach nieuregulowanych Regulaminem zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego w Polsce, w szczególności:
  - a) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny;
  - b) ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta;
  - c) ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną;
  - d) ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych;
  - e) RODO oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa właściwych dla świadczonych Usług.
4. Usługodawca jest uprawniony do zmiany Regulaminu z ważnych przyczyn, którymi są:
  - a) zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub ich wykładni stosowanej przez sądy lub organy administracji, mająca wpływ na treść Regulaminu;
  - b) konieczność dostosowania Regulaminu do zaleceń, wytycznych, decyzji lub orzeczeń właściwych organów lub sądów;
  - c) zmiana zakresu lub sposobu świadczenia Usług wynikająca ze zmian technologicznych lub funkcjonalnych Platformy lub Portalu Studenta, w tym wprowadzenie nowych albo wycofanie dotychczasowych funkcjonalności lub Usług;
  - d) względy bezpieczeństwa Usług, w tym konieczność przeciwdziałania nadużyciom lub naruszeniom Regulaminu;
  - e) zmiany o charakterze redakcyjnym lub aktualizacja danych identyfikacyjnych lub kontaktowych Usługodawcy, niewpływające na prawa i obowiązki stron.
5. O każdej zmianie Regulaminu Użytkownik oraz Zamawiający zostaną poinformowani z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem, w szczególności poprzez wiadomość elektroniczną lub komunikat w Portalu Studenta. Zmiana wchodzi w życie w terminie wskazanym w informacji.
6. Zmiana Regulaminu nie może prowadzić do pogorszenia sytuacji prawnej Użytkownika będącego Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta w zakresie Umów zawartych przed dniem jej wejścia w życie.
7. Do Umów zawartych na czas określony przed dniem wejścia w życie zmiany Regulaminu stosuje się Regulamin w brzmieniu obowiązującym w chwili ich zawarcia, chyba że zmiana wynika z przyczyn wskazanych w ust. 4 lit. a lub b albo jest korzystniejsza dla Użytkownika. Do usług świadczonych w sposób ciągły, w tym prowadzenia Konta, zmieniony Regulamin stosuje się od dnia jego wejścia w życie; Użytkownik lub Zamawiający, który nie akceptuje zmiany, może w takim przypadku wypowiedzieć umowę o świadczenie usług drogą elektroniczną ze skutkiem na dzień wejścia w życie zmienionego Regulaminu
8. Jeżeli zmiana dotyczy Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej dostarczanej w sposób ciągły i istotnie oraz negatywnie wpływa na dostęp do niej lub korzystanie z niej, Użytkownik będący Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta może wypowiedzieć Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia w terminie 30 dni od dnia poinformowania o zmianie, na zasadach określonych w §15 oraz w art. 43q ustawy o prawach konsumenta.
9. Kontakt z Usługodawcą jest możliwy w sposób określony w §1.
10. Jeżeli którekolwiek postanowienie Regulaminu okaże się nieważne lub bezskuteczne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy. W miejsce postanowienia nieważnego lub bezskutecznego stosuje się odpowiednie przepisy prawa.

Z komentarzem [MM1]: Proszę uzupełnić.

11. Użytkownik będący Konsumentem lub Przedsiębiorcą na prawach konsumenta może skorzystać z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń, w szczególności poprzez:
  - a) zwrócenie się do właściwego miejscowo miejskiego lub powiatowego rzecznika konsumentów;
  - b) skorzystanie z pomocy organizacji społecznych, do których zadań statutowych należy ochrona konsumentów;
  - c) wniosek do wojewódzkiego inspektora Inspekcji Handlowej o wszczęcie postępowania mediacyjnego;
  - d) wniosek do stałego polubownego sądu konsumenckiego działającego przy wojewódzkim inspektorze Inspekcji Handlowej o rozstrzygnięcie sporu.
12. Informacje o pozasądowych sposobach rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń dostępne są na stronie internetowej Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ([www.uokik.gov.pl](http://www.uokik.gov.pl)). Skorzystanie z tych sposobów jest dobrowolne i wymaga zgody obu stron sporu.
13. W sprawach nieuregulowanych stosuje się przepisy prawa polskiego. Sądem właściwym do rozpoznawania sporów z Klientem niebędącym Konsumentem ani Przedsiębiorcą na prawach konsumenta jest sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Usługodawcy; postanowienie to nie dotyczy Konsumentów ani Przedsiębiorców na prawach konsumenta, wobec których właściwość sądu ustala się na zasadach ogólnych.
14. Załączniki do Regulaminu stanowią jego integralną część.

**Załącznik nr 1 do:** Regulaminu świadczenia usług drogą elektroniczną w serwisie Berlitz.com

**FORMULARZ ODSTĄPIENIA OD UMOWY**

**Adresat:** Berlitz Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Aleja Jana Pawła II 19, 00-854 Warszawa,  
e-mail: admin@berlitz.pl.

Ja, niżej podpisany/a, odstępuję od umowy o świadczenie Usługi / o dostarczanie Treści cyfrowej lub Usługi cyfrowej zawartej z Usługodawcą.

**Data zawarcia umowy:** .....

**Numer zamówienia:** .....

**Imię i nazwisko:** .....

**Adres:** .....

**E-mail:** ..... **Tel. (opcjonalnie):** .....

**Uzasadnienie (nieobowiązkowe):** .....

.....

.....

..... *Podpis*

..... *Miejscowość i data*

Skutki odstąpienia: Umowę uważa się za niezawartą. Zwrot płatności nastąpi niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni od dnia otrzymania oświadczenia, przy użyciu takiego samego sposobu zapłaty. Jeżeli zażądali Państwo rozpoczęcia świadczenia usługi przed upływem terminu do odstąpienia, należna jest zapłata za świadczenia spełnione do chwili odstąpienia, proporcjonalna do zakresu spełnionego świadczenia (art. 35 ustawy o prawach konsumenta). Prawo odstąpienia nie przysługuje w przypadkach wskazanych w art. 38 ustawy o prawach konsumenta, w szczególności po pełnym wykonaniu usługi albo po dostarczeniu treści cyfrowej za Państwa wyraźną i uprzednią zgodą, po uprzednim poinformowaniu o utracie prawa odstąpienia.